

PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE

MODALIDAD:

Organización de actividades prácticas internas o externas
Ejecución de materiales docentes

«*Prácticum* de LITERATURA ESPAÑOLA para los Grados en Estudios Ingleses, Alemanes, Franceses, Italianos, Portugueses y Brasileños, Árabes e Islámicos, Hebreos y Arameos; Grado en Filología Clásica, Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas de la Facultad de Filología; y para el Grado en Historia de la Facultad de Geografía e Historia»

CLAVE: ID10/132

MEMORIA de ACTIVIDADES

Junio de 2011

COORDINADORA DEL PROYECTO
M^a JESÚS FRAMIÑÁN DE MIGUEL

EQUIPO DEL PROYECTO
MANUEL GARCÍA MARTÍN
M^a JESÚS FRAMIÑÁN DE MIGUEL

ÍNDICE

| | |
|--|---|
| ÁMBITO DE ACTUACIÓN. | 3 |
| DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROYECTO. . . | 4 |
| ACTUACIONES DESARROLLADAS | 5 |
| ELEMENTOS DEL <i>PRÁCTICUM</i> | 5 |
| EQUIPAMIENTO MATERIAL | 8 |
| BALANCE FINAL | 8 |

ÁMBITO DE ACTUACIÓN

El proyecto ha sido diseñado para la materia obligatoria de **Literatura española** (6 créditos ECTS), de 1^{er} curso, en las siguientes titulaciones:

FACULTAD DE FILOLOGÍA

- Grado en Estudios Ingleses: Código 102408 (Grupo 4: Dr. García Martín)
- Grado en Filología Clásica: Código 102408 (Grupo 1: Dr. García Martín)
- Grado en Estudios Árabes e Islámicos: Código 102408 (Grupo 1: Dr. García Martín)
- Grado en Estudios Hebreos y Arameos: Código 102408 (Grupo 1: Dr. García Martín)
- Grado en Estudios Alemanes: Código 102408 (Grupo 3: Profª Framiñán de Miguel)
- Grado en Estudios Franceses: Código 102408 (Grupo 3: Profª Framiñán de Miguel)
- Grado en Estudios Italianos: Código 102408 (Grupo 3: Profª Framiñán de Miguel)
- Grado en Estudios Portugueses y Brasileños: Código 102408 (Grupo 3: Profª Framiñán)
- Grado en Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas: Código 102408 (Grupo 3: Profª Framiñán de Miguel)

FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

- Grado en Historia: Código 101509 (Profª Framiñán de Miguel)

La **matrícula registrada** en cada grupo ha sido de:

- Grupo 4 (Inglés): **54** alumnos
- Grupo 1 (Estudios Árabes, Hebreos y Filología Clásica): **47** alumnos
- Grupo 3 (Alemán, Francés, Italiano, Portugués, Románicas): **52** alumnos
- Grado en Historia: **105** alumnos.

El **horario lectivo** ha sido, en todos los cursos de Filología, de 4 horas presenciales a la semana, desde el 7 de febrero hasta el 20 de mayo. A ello se ha sumado una semana más de tutorías en grupo, con asistencia voluntaria por parte del alumnado.

En la Facultad de Geografía e Historia, la alta matrícula ha obligado a constituir dos grupos de prácticas, de modo que el alumnado ha cursado dos horas semanales de contenidos teóricos y de análisis de texto, en un único grupo de 105 alumnos; y 1 hora semanal de prácticas, desdoblados en un grupo de 55, y otro de 50 alumnos. La docente, pues, ha impartido 4 horas semanales de clase. El curso ha empezado el 7 de febrero y ha concluido el 27 de mayo.

La actividad realizada en horario extra-académico, para todo el alumnado, ha sido:

- Visionado de la película *El perro del hortelano* (Pilar Miró), viernes 13 de mayo, de 4 a 6 h. (Aula Minor de la Facultad de Filología).

Las actividades realizadas en horario lectivo, para cada grupo específico, han sido:

- Visita guiada a la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca, convertida en práctica didáctica de contenidos útiles, gracias a la colaboración espléndida del responsable del Servicio. Tuvo lugar el jueves, 19 de mayo, de 10 a 11.30 horas.
- Seminario del grupo de investigación TESAL16 sobre "Texto y práctica teatral del Teatro del Renacimiento", jueves, 19 de mayo, de 12 a 14 horas. Los ponentes fueron el Dr. Miguel Ángel Pérez Priego (catedrático de la UNED) y la directora de escena Ana Zamora. Tuvo lugar, así mismo, en el Aula Minor de la Facultad de Filología.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROYECTO

De acuerdo a los nuevos criterios del marco EEES, se planificó un corpus de actividades prácticas, integradas en la materia lectiva de la asignatura, a cuya evaluación se adjudicó un porcentaje de un 30 % de la nota final. La propuesta de trabajo ha consistido en poner en marcha una serie de tareas concretas a los estudiantes para realizar antes, durante y al cabo de la explicación teórica de cada tema, desarrollada, junto al correspondiente comentario de textos, por los docentes de cada asignatura.

De manera que, de acuerdo a un calendario elaborado con la debida antelación, se ha encomendado semanalmente a estudiantes concretos de cada grupo, la elaboración del guión de cada unidad didáctica y la confección de un glosario de términos básicos; el resumen argumental de obras narrativas y dramáticas antes de su estudio en clase; el análisis métrico de textos poéticos, así como de recursos expresivos básicos (encabalgamientos, hipérbatos, anáforas, paralelismos, etc.), previo al comentario de dichos textos. Junto a ello, se han analizado breves artículos de crítica literaria y se han organizado, también, prácticas de bibliografía sobre manuales de Literatura y sobre manejo de bases de datos en red. A final del cuatrimestre se planificó un seminario-debate sobre prácticas teatrales de los Siglos de Oro en Salamanca, con la aportación de una serie de búsquedas de datos en red, a cargo de varios grupos de trabajo, formados por alumnos voluntarios.

El seguimiento de dichas tareas ha sido supervisado por los docentes, a lo largo del cuatrimestre, en tutorías individuales, tanto presenciales como a través de correo electrónico.

Para las tareas prácticas se ha reservado como mínimo una hora semanal, dentro del tiempo lectivo presencial; en algunos temas específicos (*La Celestina*; algunas prácticas de bibliografía), se han empleado dos horas semanales.

Tanto las instrucciones de cada práctica, como los listados de intervinientes, los textos objeto de comentario, los recursos que utilizar, o los resultados aportados por el alumnado se han colgado en la plataforma STUDIUM (en el caso de la Profª Framiñán), o se han alojado en la Web del Depto. de Literatura española e hispanoamericana (en el caso del Prof. García Martín).

La **exposición de resultados** de este conjunto de prácticas se ha realizado **oral** y públicamente, ante toda la clase. De acuerdo a este procedimiento, a finales de mayo, el alumnado implicado ha reunido un mínimo de 3 intervenciones orales, de diferente naturaleza, cuya valoración positiva ha supuesto:

- Para el profesorado, un conocimiento cabal de las capacidades expresivas y destrezas dialécticas del alumnado, antes de proceder a la evaluación ordinaria, en forma de examen final escrito.
- Para los estudiantes ha significado la posibilidad de adiestramiento y capacitación de unas habilidades orales, situados ante un auditorio mediano o numeroso, al que había que saber dirigir la palabra en un registro académico.
- Para la mayoría del alumnado también ha supuesto un medio de subir la calificación global de la asignatura, por lo que se ha revelado como un procedimiento de evaluación adecuado.

Para garantizar la buena marcha del procedimiento, se ha recabado la opinión de los delegados de curso (3, 4 y hasta 5 en un mismo grupo, dada la heterogeneidad de especialidades en Filología), en torno a la 5ª semana del cuatrimestre, y tres antes de concluir el periodo lectivo. Sus observaciones críticas han servido para encauzar y reorientar aspectos organizativos, de ajuste de calendario, y baremos de calificación.

ACTUACIONES DESARROLLADAS

- I) En primer lugar se ha ideado un conjunto de ejercicios prácticos comunes a todos los temas de la programación, para habituar al alumnado a una metodología de acercamiento y análisis al contexto histórico, social y cultural en que se produce el fenómeno literario; y, al cabo de cada tema, se ha propuesto la elaboración de un guión o resumen de contenidos, en los que mostrar la asimilación y la capacidad de síntesis y de ordenación de los contenidos.
- II) En segundo lugar, se ha diseñado otra serie de tareas específicas para cada tema, de acuerdo con la naturaleza propia de los contenidos estudiados, puesto que una introducción o panorama general difiere del desarrollo específico de un género o movimiento literario concretos.
- III) En tercer lugar, se ha organizado un grupo de prácticas transversales para la asignatura, que hemos centrado en dos núcleos básicos: por un lado, lo que podemos englobar como prácticas de Historia del libro; y, por otro, prácticas de bibliografía. Éstas últimas, a su vez, estaban subdivididas en dos vertientes: el manejo de bibliografía convencional, como manuales de Literatura y estudios monográficos relevantes; y el manejo de bases de datos en red (PAO, PIO, MLA, ...) para búsquedas bibliográficas especializadas.

ELEMENTOS DEL PRÁCTICUM

La organización concreta del dispositivo de prácticas se ha desarrollado de acuerdo al temario de la materia, que abarca desde los inicios medievales hasta las puertas del siglo XIX. Su distribución concreta es la que se detalla a continuación.

LITERATURA ESPAÑOLA – 6 CRÉDITOS ECTS – 2º CUATRIMESTRE DEL CURSO 2010 – 2011

1. Introducción a la Literatura medieval

- A) **Documentos:** Mapas de los reinos peninsulares; reproducciones de manuscritos iluminados y de las glosas silenses; imágenes de juglares y trovadores; una imagen de un pantócrator, de una batalla y de una escena cortesana.
- B) **Texto crítico:** análisis de un artº extractado de H.J. CHAYTOR, *From script to print*, 1966.
- C) **Búsqueda:** localizar calendarios medievales y relacionar su iconografía con la cosmovisión medieval.

2. Elegía medieval. Jorge Manrique

- A) **Documento:** · fragmento de la Crónica de Alfonso XI sobre la peste (1348-1351).
· Fragmentos de un *Ars moriendi* castellano.
- B) **Texto literario:** análisis métrico de las *Coplas* de J. Manrique.
- C) **Búsquedas:** · hallar textos y grabados de *Danzas de la muerte* medievales españolas y europeas.
· Analizar la estructura dialógica de las *Danzas de la muerte* castellanas.
· Identificar rangos del orden jerárquico estamental en las *Danzas*.
· Localizar elegías poéticas en la Literatura moderna (Machado, García Lorca, M. Hernández).
- D) **Práctica textual:** análisis de la estructura compositiva de las *Coplas* de J. Manrique.
- E) **Visionado de** la 2ª mitad de *Paseo por el amor y la muerte* de John Huston.
- F) **Glosario:** selección y definición de 10 términos esenciales.

3. La Celestina y el Humanismo castellano

- A) **Documentos:** Portadas de las 1^{as} ediciones de *La Celestina* y retratos de Celestina por Goya y Picasso.
- Fragmentos de crónicas de viajeros extranjeros en la ciudad de Salamanca, del siglo XV y XVI.
 - Fragmentos de la *Historia de la Universidad de Salamanca* referidos a la vida estudiantil del S. XV y XVI.
- B) **Texto literario:** análisis de un fragmento del Acto I: Celestina y Pármeno
- análisis de un fragmento del Acto IX: Areúsa y Celestina
 - análisis de un fragmento del Acto XI: Melibea y Celestina
 - análisis de la composición retórica del acto XX íntegro
- G) **Búsqueda**
- localizar tratados amorosos clásicos, medievales y renacentistas; latinos, castellanos, árabes y hebreos.
 - Propuestas de definición sobre *philocaptio* amorosa y el amor *hereos*.
 - Localizar óperas contemporáneas, versiones teatrales y películas españolas sobre *La Celestina*.
- H) **Visionado de** tres secuencias de *La Celestina*, filme de Gerardo Vera
- C) **Glosario:** Selección y definición de 10 términos esenciales.

4. Introducción al Renacimiento

- A) **Documentos:**
- imagen de cuadros de Paolo Ucello con trazado de perspectivas, y de retratos Tiziano a Carlos V y de Sánchez Coello a Felipe II. Mapa del Imperio español.
 - Artículo divulgativo de F. RICO con la semblanza de Petrarca.
- B) **Textos críticos:** análisis de fragmentos de J. Burckhardt, E. Garin, P.O. Kristeller y E. Panofsky en torno al concepto de renacimiento como sistema cultural y sus controversias.
- C) **Búsqueda:**
- señalar rasgos del modelo de hombre renacentista en *El Cortesano* B. de Castiglione
 - Localizar ideas clave en textos de Tomás Moro, Erasmo de Rotterdam y Maquiavelo.
 - Localizar ejemplos de la divulgación del saber clásico en misceláneas españolas de Antonio de Torquemada, Pedro Mexía y Juan de Mal Lara.
 - oposición entre la cosmovisión medieval y la cosmovisión renacentista.
- D) **Esquema mudo:** Configuración de los nuevos géneros en prosa del Renacimiento español.

5. Lírica renacentista. Obra poética de Garcilaso de la Vega

- A) **Documentos:**
- retrato de Andrea Navagiero de la National Gallery de Londres.
 - Fragmento de la crónica sobre las bodas de Carlos V e Isabel de Portugal en Granada, 1526.
 - Fragmento sobre la investigación de M. VAQUERO acerca de Garcilaso y Guiomar Carrillo, de Toledo.
- B) **Textos literarios:** análisis métrico y estilístico de los sonetos I, V, XIII, XXIII, y fragmentos de la Égloga I.

- C) **Búsqueda:**
 - localizar mitos grecolatinos en torno a los motivos del 'amor trágico' y del 'desdén femenino'.
 - Localización de los tópicos *Carpe diem*, *Beatus ille*, *Tempus fugit* en poemas de Garcilaso y fray Luis.
- D) **Esquema mudo:** Oposición entre lírica cortés y lírica petraquista.
- E) **Glosario:** Selección y definición de 10 términos esenciales.

6. Teatro del Siglo de Oro

- A) **Documentos:**
 - imágenes de planos del antiguo Corral del Príncipe de Madrid, ss. XVI y XVII.
 - Fragmento de J.H. Elliott sobre la decadencia de España.
 - Fragmentos de protocolos notariales salmantinos sobre contratación de compañías de comedias.
- B) **Textos literarios:**
 - resumen argumental de cada jornada de *El perro del hortelano* de Lope de Vega.
 - Análisis dramático y tipología de *El perro del hortelano* de Lope de Vega.
 - Análisis de un drama de honor calderoniano: *El alcalde de Zalamea* (extractos).
- C) **Búsqueda:**
 - localización de títulos de comedias lopescas y de pasos en el *Diario de Girolamo da Somaia*, estudiante italiano en Salamanca, S. XVII.
- D) **Visionado de** la película *El perro del hortelano* de Pilar Miró.
- E) **Glosario:** selección y definición de 10 términos esenciales.

7. La Literatura del siglo ilustrado

- A) **Documentos:**
 - Retratos de los Borbones y de sus obras arquitectónicas en Madrid.
 - Fragmentos epistolares de B. J. Feijoo, J. Cadalso y G. M. de Jovellanos, sobre la ausencia de avances científicos, la necesidad de reformas educativas y modificación de costumbres en España.
- B) **Búsqueda:**
 - localización de retratos de Goya a Floridablanca, Cadalso y Jovellanos: análisis de su composición.
- C) **Texto literario:** análisis de una comedia burguesa al servicio del reformismo ilustrado en *El sí de las niñas* de L. Fdez. de Moratín.
- D) **Glosario:** selección y definición de 10 términos esenciales.

8. Literatura del siglo XIX: Romanticismo

- A) **Documentos:**
 - imágenes de retratos con el motivo de 'mujer lectora' (Fragonard, ...)
 - Fragmento de V. Llorens, en *Liberales y Románticos*.
 - Perfil ideológico y avatares biográficos de José M^a Blanco White.
- B) **Textos literarios:** análisis métrico y estilístico de una Canción, un Himno y el soneto a la rosa de J. de Espronceda; así como de seis *Rimas* de G. A. Bécquer.
- C) **Búsqueda:**
 - localizar la portada de la Constitución de 1812 del ejemplar de la Biblioteca Nacional.
 - Localizar el soneto de J. de Espronceda a la muerte de Torrijos.
 - Investigar la relación entre *Libro de los gorriones*, *Rimas* y *Leyendas* de G. A. Bécquer.
- D) **Esquema mudo:** oposición ideológica entre liberales y conservadores
- E) **Visionado de** comienzo de *Remando al viento*, filme de Gonzalo Suárez.

- F) **Glosario:** selección y definición de 10 términos esenciales.

EQUIPAMIENTO MATERIAL

El importe concedido (el 100 % de lo solicitado) ascendió a **564, 42 €** (IVA incluido). Se ha destinado a la adquisición de dos punteros láser y dos juegos de altavoces, un disco duro externo y un mini-portátil básico (nº de registro 303107), cuyas facturas se entregaron en los Servicios Centrales del Rectorado a finales de junio de 2010.

BALANCE FINAL

- En este primer año de implantación del EEES, los profesores han podido conformar unos materiales pedagógicos de utilidad, contrastados con el quehacer cotidiano ante los alumnos, lo que ha servido para mejorar el desempeño de su labor.
- El logro más importante de este corpus de prácticas ha sido dinamizar la actividad lectiva en el aula, pues con la serie de actuaciones realizadas se ha fomentado la participación reflexiva y las aportaciones espontáneas de los alumnos.
- En buena medida se ha conseguido que el protagonismo de la actividad lectiva recaiga *efectivamente* en el propio estudiante, según demandan las directrices del Plan Bolonia. El empeño ha sido que este alumnado recién llegado de Bachillerato no se sintiera víctima por estrenar un sistema novedoso, sino que obtuviera avances verificables en su formación universitaria de primer año y se integrara en la nueva metodología. Los porcentajes de éxito obtenidos en la evaluación ordinaria de la 1ª convocatoria así lo corroboran.
- Una dificultad ha surgido en los grupos numerosos cuando se ha intentado llevar un control regular de la asistencia del alumnado en las clases prácticas, pues la presencialidad de todo el grupo se hacía necesaria en una labor continuada de carácter oral, para evitar la corrección de de errores repetidos, o de fallos frecuentes cometidos en las exposiciones (lagunas, duplicaciones, redundancias, etc.). Pasar lista nominal, al estilo clásico, es un sistema inoperante y una pérdida de tiempo. En la línea de subsanar estas deficiencias, seguiremos trabajando para poner en marcha el próximo proyecto de Innovación Docente, también concedido.